

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 10: Tessinois

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

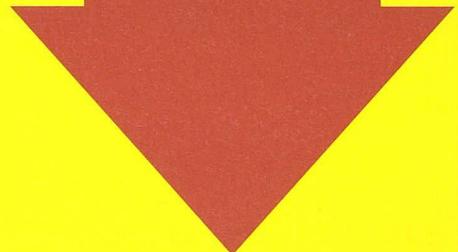
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

travaux de forage  
travaux de battage

fondations  
enceintes  
de fouilles  
rabattements  
de la nappe



**RISI**  
les travaux spéciaux  
de génie civil

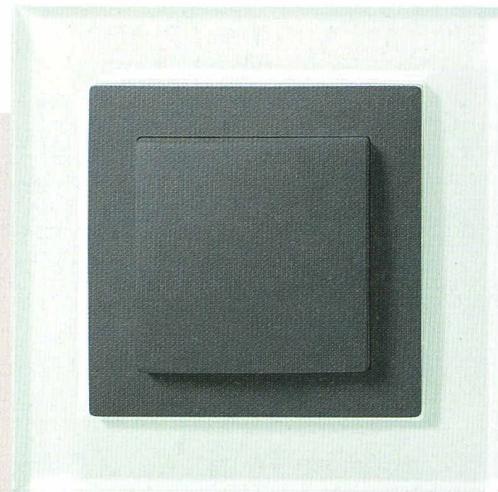
041 766 99 99 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)

**KALDEWEI**

Le No. 1 européen en baignoires

UNE SALLE DE BAINS  
A BESOIN DE  
TROIS CHOSES:  
LA QUALITÉ DE MARQUE,  
UN DESIGN MODERNE  
ET LA VARIÉTÉ.

L'excellente qualité de marque et un design moderne sont deux caractéristiques typiques des baignoires Kaldewei. Pour répondre aux vœux et aux exigences individuels de vos clients, Kaldewei vous propose ainsi des baignoires, des systèmes balnéo et des receveurs de douche de formes, couleurs et dimensions très diverses, conçus par des bureaux de design de renommée internationale. Kaldewei-Email®, unique au monde, est non seulement résistant aux rayures mais également si stable et si solide que nous le garantissons 30 ans. Et grâce à l'effet perlant auto-nettoyant, la baignoire de qualité reste pratiquement aussi belle qu'au premier jour. Plus d'infos au 062 205 21 00 ou sur [www.kaldewei.com](http://www.kaldewei.com)



N'ayez pas peur  
des contacts



just a touch

Touchez-le franchement: Cet interrupteur vous surprendra agréablement. Il est à la pointe de la technique et absolument sûr, compétitif et d'une polyvalence sans limites, totalement compatible et intemporel. LevySidus. Nous enclenchons l'avenir.

**LEVYSIDUS®**  
powered  
by

**ABB**